

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Band:** 8 (1899)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**  
 Monopol für die Schweiz von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.**

## Die Linerusta

(Patent-Relief-Tapete)

ist die dekorativste Wandbekleidung.  
 ist kein Papier oder Karton und hat **bleibendes Vollrelief.**  
 ist absolut **waschbar.**  
 ist **unverwundlich** und reisst und schwindet nicht.  
 ist der beste Schutz für die Wände von Zimmern, Treppenhäusern, Vestibuls, Badestuben etc.  
**ist der beste Ersatz für Holztafer und billiger.**  
*Muster und Kataloge* sendet franco

**J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,**  
 38 Bahnhofstrasse 38.

**COMESTIBLES.**  
 E. CHRISTEN, BALE.

MAISON FONDÉE EN 1811  
**BOUVIER FRÈRES**  
 NEUCHÂTEL (SUISSE)  
 SWISS CHAMPAGNE  
 DOUX TRÈS SEC  
 MI-SEC BRUT  
 SEC ROSÉ  
 \* \* \* \* \*



Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

**Rhein- und Moselweine**  
 beste Qualitäten  
 billigste Preise  
**M. Neumann & Sohn**  
 Weingutbesitzer  
 und Weingrosshandlung  
**MAINZ.**  
 Proben und Preislisten  
 auf Wunsch gratis und franco.

**Malaga-Kellereien**  
 von **Alfred Zweifel in Lenzburg**  
 (Eidg. Zoll-Niederlage)  
 Spezial-Geschäft und Lager authentischer  
**Malaga Weine**  
 Insel Madeira (auch Koch-Weine)  
 Jerez (Sherry) — Oporto  
 Marsala — Cognac  
 Versandt in Original-Fässern und Flaschen.  
 Seit Jahren in vielen ersten Etablissements eingeführt.  
 Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager. 2285

**Hotel und Bahnhofrestauration**  
 ohne Konkurrenz in einer Hauptstadt der Schweiz, per sofort  
 unter günstigen Bedingungen zu verkaufen. Sehr rentables  
 Geschäft. Kaufpreis mit Inventar Fr. 200,000.—, Anzahlung  
 Fr. 30,000.—.  
 Anfragen sind unter Chiffre **O 7536 B** an **Orell Füssli** — Annoncen, Basel, zu richten. 2544 (O 7536 B)

**SAMUEL BELL & SÖHNE**  
 Wurstwaren-Geschäft I. Ranges  
 BASEL  
 In- und ausländische Wurstwaren  
 vom Gewöhnlichsten bis zum Feinsten.  
 Grosse Auswahl in feinst präparierten Schinken  
 zum Kochen und Rohessen. (K.5587B.)  
 2441

**Zu verkaufen.**  
 In einer bedeutenden Stadt der Schweiz, an bester Lage,  
 ein gutes, aufs neueste eingerichtetes  
**Hotel mit grossem Restaurant**  
 und nachweisbar guter Rendite. Antritt eventuell sofort. An-  
 zahlung **Fr. 60,000.**, eventuell Beteiligungen einer Brauerei.  
 Offerten an die Exped. unter **H.2541R.**

**Passugger Mineralwasser**  
 Rabiusa-Schlucht  
 bei Chur.  
 Milde alkalische Säuerung „Theophil“ in frischer Füllung  
**Günstigste Mineralisation.**  
 Zutruglichstes Erfrischungs-Getränk.  
 Die Verdauung befördernd.  
 Säuretilgend.  
 Erhältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apo-  
 theken, sowie in Hotels und Restaurationen; in Kisten von 30,  
 oder 50, Flaschen auch direkt durch die 2524  
 Direktion der Passugger Heilquellen in Passugg.

Bedeutend unter reellem Werthe zu verkaufen  
**Arrond. Schlossgut bezw. Fremdenpension**  
 in unvergleichlich schöner und geschützter Lage am Vierwaldstättersee  
 (Dampfschiff-Station; auch als Spekulat.-Objekt sehr geeignet), be-  
 stehend aus 3 Komfort. Gebäulichkeiten mit 50 gediegen möblierten  
 Zimmern, grossem Speisesaal, Billard-u. Lesezimmer, sehr hellen  
 grossen Souterrain-Räumen, Oekon.-Geb., Stallung, Scheune etc.  
 nebst ca. 45 Jucharten, alte schattige Parkanlage mit zahlreichen  
 ertrager. Obstbäumen, Gemüse- und Ziergarten, gr. Flächen Wies-  
 land, div. Kühle, 1 Pferd, Ruderboote und sämtl. landwirtsch. Ge-  
 räthschaften durch L. Greif, Zuehl II, Stockenstr. 58. (Z.2764 e)  
 NB. Schloss u. Pension je mit ca. der Hälfte d. Grundfl. können  
 event. auch getrennt abgegeben werden. 2548

**Alter Unterwaldner-Reib-Käse.**  
**Frische Zentrifugen-Tafel-Butter.**  
**Frische Nidel-Koch-Butter**  
 liefert gut und billig  
**Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.**  
 („Otto“ ist für die Adresse notwendig.) 2483  
 Telegramm-Adresse: **Otto, Beckenried.** Post-Adresse: **Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.**

**Gutes Geschäft!**  
 Zu verkaufen in Bellinzona  
 ein grosses Haus mit  
 Garten und Terrain  
 für ein Hotel oder Brasserie in  
 schönster Lage Bellinzona's, ganz  
 nahe vom Bahnhof, Post und  
 Telegraph. Gefl. Offerten sub  
 Chiffre **O. 127 Lz.** an **Orell Füssli**, Annoncen, Luzern er-  
 beten. 2451

**Zu verkaufen:**  
**Gasthof II. Ranges**  
 verhältnisse halber preiswürdig  
 zu verkaufen.  
 In Konstanz a. Bodensee, im-  
 mitten der Stadt, ist ein in flotten  
 Betrieb stehender, der Neuzeit  
 entsprechender, viel von Fremden be-  
 suchter.  
**Gasthof II. Ranges**  
 nur wegen plötzlich eingetretener  
 Familienverhältnisse halber sehr  
 preiswürdig zu verkaufen. Hoher  
 Bier-, Wein- u. Speiseverbrauch  
 kann nachgewiesen werden, auch  
 gehen Grossbrauereien einem  
 tüchtigen Mann mit Baarmitteln  
 in jeder Hinsicht an die Hand,  
 weshalb nur eine geringe An-  
 zahlung erforderlich ist.  
 Preis **115,000 Mark.**  
 Nähere Auskunft ertheilt  
**J. Ant. Fiessegger, Liegensch.-**  
**Institut, Kreuzlingen.** 2533

**Kaffee.**  
 Die gegenwärtig niedrigen  
 Kaffeepreise ermöglichen  
 es Jedem diesen Artikel  
 anzubieten. Es ist daher  
 beim Einkauf doppelte  
 Vorsicht nötig. Unter-  
 zeichnete Firma garantiert in Folge  
 überaus günstigem Einkauf  
 für reelle Waare, zu den äussersten  
 Preisen, und hält gratis  
 Muster gerne zu Diensten. Vorzügliche  
 Mischungen in ge-  
 branntem Kaffee.  
**Emil Fischer, zum Wolf, Basel.**  
 2478

**Wend's Saucen nach engl. Art**  
 Worcestershire Harvey-Best'schen Imperiale etc.  
 Nahrungsmittel-Ausstellung Antwerp, 1895 (Gold-Medaille)  
 nach fachmännischen Urtheilen der besten eng-  
 lischen Publizisten ebenbürtig, dabei 30% und  
 zweifelsfrei billiger, sind in Qualität und  
 befeuert. Preisverhältnisse unentbehrlich.  
 Dieselben empfiehlt:  
**Hans Steinegger, Epicerie en gros, Bern.**

**Eiserne Bettstellen**  
 von gewöhnlicher bis feinsten Aus-  
 führung für Kinder u. Erwachsene;  
 Spiral-Stahlrohr-Matrasen, bestes  
 bekanntes System, adaptiert von  
 einer Reihe von Krankenanstalten.  
 Waschtische, Handtuchständer, Toi-  
 lettenpiegel, Krankentische. Grosse  
 Vorrat und billigste Preise.  
 Illustr. Kataloge gratis und franco.  
 (Z. 1115 g) 2502  
**SUPER-STREHLER & Co., Mech. Eisenfabrik, ZÜRICH.**

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE  
**E. GIRARDET & C<sup>ie</sup>**  
 A LA SARRAZ (VAUD)  
**Couvertures blanches et de couleur**  
 pour Hôtels.  
 THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.  
 Envoi d'échantillons et prix sur demande. 2284

On cherche pour un **Restaurant** bien agencé, avec très  
 belle terrasse ombragée au bord du lac, sur les rives du Léman.  
**UN LOCATAIRE**  
 actif et intelligent. — S'adresser au Bureau officiel de renseigne-  
 ments, Vevey. 2539

Alle **Rohrmöbel**, bunt oder gelb,  
 in solider und geschmackvoller Arbeit  
 liefert die **Rohrmöbelfabrik**  
**Mannuss, Luzern.**  
 Reparaturen und Frischan-  
 streichen prompt u. billig.  
 Illustrierte Kataloge gratis  
 und franco. (H.1380 L.a.)  
 2532

**ANZEIGE.**  
**Gebr. Schwabenland**  
 Ludwigschafen a. Rh.  
 Spezialität:  
 Gediegene Kücheneinrichtungen  
 für Hotels, Restaurants u. Cafés.  
 Solide Kupfergeschirre u. Formen  
 Illustrierter Katalog zur Verfügung.  
 Reelle, gewissenhafte Bedienung.

**Für Hotels**  
**Eine Partie Spiegel**  
 verschiedener Grösse mit kleinen Glaschilern, werden **ganz billig** abgegeben.  
 Rahmenmuster gratis und franco. 2506 (K.5633 B)  
 Spiegel- und Rahmenfabrik Ed. Olbertz, Zürich III, Badenerstr. 6.

**Anglo-American**  
 T. A. Harrison  
 unterm Hotel National Zürich I 91 Bahnhofstrasse  
**Linoleum.**  
 Empfehle den Herren Gasthof-Besitzern besonders  
 unsere bekannte Qualität III (nicht V), schöne Dessins,  
 solide Waare, zu folgenden sehr billigen Preisen:  

45 Cm.	Fr. —. 75
56 "	" —. 95
68 "	" 1. 25
91 "	" 1. 75
116 "	" 2. 45
138 "	" 2. 75
180 "	" 2. 95
230 "	" 4. 95
270 "	" 5. 95
318 "	" 6. 95
Waschtischvorlagen	" 1. 75

 Verlangen Sie das Linoleum-Album, welches franco zu-  
 gesandt wird. 2387 K5667B

# EISSCHRÄNKE BIER-BUFFETS, GLACE-MASCHINEN, CONSERVATOREN

Edg. Patent 973, 2233, 4977 u. 15335 mit neuester Uebersetzung, alles Andere weit Übertreffend. Das Neueste und Beste für Gefrorenes und Roheis. **J. Schneider C. A. Bauer, Eiskastenfabrik, Zürich m.** vormal's Goldene Medaillen: Zürich 1894, Bern 1895, Genf 1896. Aeltestes und grösstes Geschäft dieser Art in der Schweiz.

**HABANA-HAUS MAX OETTINGER**  
Basel, S. Ludwig 76, Zürich  
FEINSTES SPEZIALGESCHÄFT FÜR HOTELS  
**CIGAREN & CIGARETTEN**

**Hotel-Verkauf.**  
In grosser gewerblicher Gemeinde am Zürichsee, in verkehrsreichster Lage, ein in jeder Beziehung best eingerichtetes Jahresgeschäft. Grosse prächtige Säle, Terasse, Gesellschaftszimmer, Gartenwirtschaft und feine Kegelbahn, Schöne Restauration, Bäder, grosse Stallungen. Gut vermietete Ladenlokalitäten. Elektrisches Licht, Telefon. Nachweisbar grosse Frequenz von Hochzeiten, Vereinen, Geschäftsleuten etc. etc. Der Verkauf geschieht einzig aus Gesundheitsrücksichten und bietet sich tüchtigen und soliden Bewerbern eine ausnahmsweise günstige Kaufgelegenheit. Offerten unter Chiffre K500 Z an H. Keller, Annoncen, Zürich, Kappelerhof. 2530

**G. Helbling & Cie.,**  
Zürich I  
Stadelhoferplatz 18.  
**Central-Heizungen**  
aller Systeme.  
**Lüftungs- und Trocken-Anlagen.**



**Spezialität in Bügelmaschinen**  
mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können. Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E. Prospekt und Preisliste gratis und franko. 2372

**KARL MÜLLER**  
Stadthausplatz \* Burgdorf \* Stadthausplatz  
**Fabrikation von Flaum-Steppdecken**  
in Satin, einfarbig oder bedruckt, Zanella oder in Seide.  
Sorgfältige Ausführung. Billige Preise.  
Reichhaltige Stoffmuster-Kollektion.  
Illustrierter Katalog und Preiscurant franko. — Telephon.

**Porcelaine à l'épreuve du feu**  
pour la cuisson d'aliments aux œufs, au grain, à la casserole, etc.  
Beaucoup de premiers hôtels de différents pays louent la solidité de cette porcelaine, sa décoration artistique, ainsi que la longue durée de son vernis.  
**Bauscher Frères à Weiden (Bavière)**  
Fabrique spéciale de porcelaine destinée pour la bière, les sodas, les restaurants, cafés, épiceries, etc.  
Norddeutscher Lloyd pour ses 80 bateaux.  
Dépôt et exposition d'échantillons chez **M. J. Hallensleben-Lotz,** Lucerne. Téléphone

**Institution Briod & Gubler, Chailly** sur Lausanne.  
1886  
Vorbereitung auf die Hotelier-Fachschule in Ouchy.  
Referenz: Herr Direktor Tschumi, Hotel Beau-Rivage, Ouchy.  
Direktion: H. Briod, ehemal. Leiter der Fachschule und J. H. Gubler.

**Für zwei jüngere Köche**  
der eine Saucier, der andere Rôtisseur, doch beide in allen Zweigen der Kochkunst bewandert, suche ich entsprechende Stellen für die Sommersaison. Offerten an J. Künzler, Propr. Hotel Royal, Bordighera. 2520.

**CONSERVES DE SAXON**  
de primeurs de légumes et fruits du Valais.  
Spécialités pour les hôtels.  
**La seule Médaille d'Or**  
décernée aux Fabriques de Conserves, Genève 1896.  
Confitures et gelées de fruits purs fruits du VALAIS et sucre Très recommandés. Se vendent en seaux, boîtes et verres élégants.  
**CONFITURES DE SAXON**

**Hupfeld's Selbstspielendes Piano**  
muss als das Ideal auf dem Gebiete der mechanischen Musikwerke bezeichnet werden. Die Wiedergabe aller Musikstücke ist auf demselben eine geradezu vollendet schöne und kann auf mechan. Wege sowohl durch Drehen einer Kurbel als auch durch Verwendung elektr. Kraft (mit Akkumulator oder Anschluss an elektr. Leitung) erfolgen. Ferner kann das Instrument wie jedes andere Piano auf den Tasten gespielt werden. Vermittelt des Selbstspielenden Pianos ist es den Herren Wirten und Hoteliers ermöglicht, in jedem Momente eine ganz vorzügliche Tanz- und Unterhaltungsmusik zu bieten, **ohne eines Spielers zu bedürfen.**  
Auf Wunsch kann das Instrument auch mit Geld-einwurf geliefert werden.

**GEBRÜDER HUG & C<sup>IE</sup>**  
Zürich — Basel — St. Gallen — Luzern — Winterthur.

Das geeignetste Musik-Instrument für Wirtschaften, Hotels, Vergnügungsetablissemments etc. ist unstreitbar  
**Hupfeld's Selbstspielendes Piano.**  
Gebrauchte Pianos werden an Zahlung genommen. Gebrauchte Pianos werden an Zahlung genommen.  
Spielbar vermittelt Electricität, Kurbeldrehung oder mit der Hand, wie ein gewöhnliches Piano.  
Beschreibungen und Preislisten wolle man verlangen von den Alleinverteilern



**Zu verkaufen**  
ein gut erhaltenes **Billard** und ein **Flügel.**  
Offerten an die Exped. d. Bl. unt. Chiffre H 2535 R.

**Zu verkaufen**  
hochrentabler **Gasthof**  
In einer grösseren Fabrik- und Industriestadt mit grossem Fremdenverkehr des württemberg. Oberlandes ist ein ausnahmsweis gut rentabler **Gasthof**  
in unmittelbarer Nähe des Bahnhofes gelegen, besonderer Verhältnisse halber sehr preiswürdig zu verkaufen. Grosser Bier-, Wein- und Speiseverbrauch vorhanden, auch ist der Gasthof auf das komfortabelste mit 18 hochfein ausgestatteten Fremdenzimmern, grossem Bierrestaurant, Weinstube und Salon etc. der Neuzeit entsprechend erbaut. Grossbranntereien gehen tüchtigen Wirtsleuten mit Baarmitteln in jeder Hinsicht an die Hand.  
Preis 13000 Mark.  
Nähere Auskunft erteilt Jos. Ant. Flessegger, Liegenschaftsinstitut, Kreuzlingen. 2534

**MAISON FONDEE EN 1829.**  
**SWISS CHAMPAGNE**  
EXPOSITION GENEVE 1896  
NATIONALE 1896  
MÉDAILLE D'OR  
Extra Dry  
**Louis Mauler & C<sup>IE</sup>**  
MOTIERS-TRAVERS (Suisse). 1896



**Verbesserter Scherigraph**  
Edg. Patent Nr. 6449.  
Besten und billigsten Vervielfältigungsapparat zur selbständigen Herstellung von Drucksachen aller Art, sowie zur Vervielfältigung von Briefen, Zeichnungen, Noten, Menu, Plänen, Programmen etc. Das Abwaschen wie beim Hektographen fällt ganz dahin. 154022  
Patentinkhaber: **Papier-Handlung, Rudolf Furrer, Münsterhof 13, Zürich.**  
Ausführliche Prospekte mit Referenzangaben gratis und franko. 2225



**OSTSCHWEIZER WEINE**  
A. RUTISHAUSER & C<sup>IE</sup>  
SCHERZINGEN C.T. THURGAU



**Essig.**  
Zur gef. Abnahme empfehle:  
1° Tafel- u. Speise-Essig (gelb)  
1° Wein-Essig (gelb oder rot)  
1° Burgunder-Essig (dill)  
in Leithfässchen von 50 Ltr. an.  
**Fried. Müller, Essigfabr.**  
Zürich III, Werderstr. 58.

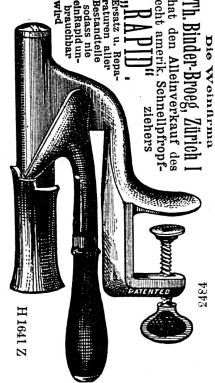
Empfehle mich den geachteten Hoteliers zur  
**Aushilfe.**  
**F. Trümpi**  
Chef de cuisine  
2401 Glarus.

**Guss- und schmiedeeiserner Schirm- und Garderobe- ständer**  
sowie Fusskratzer, neueste Formen und reichhaltigste Auswahl.  
Treppeuhöhe und zusammenlegbar Treppen in 2 Grössen  
**Suter-Strehler & Co.**  
Zürich. (Za 1114g)  
2551



**Kassenschrank**  
vorzügl. konstruiert, gut erhalten, wird wegen Wegzug billig verkauft. Offerten sub Chiffre T 2272 Z an Haasenstein & Vogler, Zürich.

**Die Vertikalmühle**  
The Binder-Boog, Zürich I hat den Alleinverkauf des echt amerik. Schnellmühlens RAPPID.  
Besten u. billigsten Vervielfältigungsapparat zur selbständigen Herstellung von Drucksachen aller Art, sowie zur Vervielfältigung von Briefen, Zeichnungen, Noten, Menu, Plänen, Programmen etc. Das Abwaschen wie beim Hektographen fällt ganz dahin. 154022  
Patentinkhaber: **Papier-Handlung, Rudolf Furrer, Münsterhof 13, Zürich.**  
Ausführliche Prospekte mit Referenzangaben gratis und franko. 2225



**CHAMPAGNE Pommery & Greno, Reims**  
CARTÉ BLANCHE GOUT FRANÇAIS  
SECO AMERICAIN  
EXTRA SECO ANGLAIS  
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEULLY-SUR-SEINE.

**Plus de maladies contagieuses par l'emploi de l'Ozonateur.**  
Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.  
**Indispensable**  
dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades, Water-Closets, etc.  
En usage dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises. 2505  
Nombreuses références.  
Agent général: **Jean Wäffler, 22 Boulevard Helvétique, Genève.**



**COMESTIBLES**  
CONSERVES, VINS FINS, CHAMPAGNES  
**CLAR FRÈRES, BALE.** 2509

**Im Wallis**  
sind **mehrere Berg-Hotels**  
unter **günstigen** Bedingungen **zu verkaufen.**  
Gesicherte Kundschaft. Offerten befördert unter H2511R die Exped. dies. Blattes.

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg zwischen **Schweiz, Italien und England** geht über **Brüssel-Strassburg-Ostende-Dover**  
**Einzigste Route** welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.  
Von **Basel in 19 Stunden nach London.**  
Direkte Bilete für London werden von den grösseren Stationen der Schweiz und Italiens veransagt.  
**Fahrpreise Basel-London:**  
Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Mk. 98.70 II. Kl. Mk. 74.70 Hin- und Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Mk. 150.60 II. Kl. Mk. 115.20  
**Sefahrt nur 3 Stunden.**  
Fahrplanbücher und Auskunt erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer Kirschgartenstrasse 12, Basel.

**Vins fins de Neuchâtel SAMUEL CHATENAY**  
Propriétaire à Neuchâtel 288  
SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT  
Expositions universelles, internationales et nationales.  
Marque des hôtels de premier ordre.  
Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.  
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City E.C.

